

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

- N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Ne l'utilisez pas en extérieur.
- **AVERTISSEMENT:** Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le câble d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.
- Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement
- Avant de brancher votre appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'utiliser un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR/interrupteur de sécurité) avec un courant de déclenchement ne dépassant pas 30 mA avec la prise secteur de votre domicile utilisée pour alimenter l'appareil. Prenez conseil auprès de votre

électricien si vous ne savez pas comment procéder.

- Branchez toujours votre appareil sur une prise reliée à la terre.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissances, à condition qu'ils soient correctement surveillés ou que des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur aient été données et que les risques encourus aient été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Maintenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
- Éteignez et débranchez toujours l'appareil avant de le laisser sans surveillance et avant l'assemblage, le désassemblage, l'ajout d'eau au réservoir d'eau et le nettoyage.
- N'utilisez pas l'appareil :
 - » Si la fiche ou le cordon d'alimentation sont endommagés ;
 - » En cas de dysfonctionnement ;

- » Si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, s'il est tombé dans l'eau ou si vous l'avez laissé tomber.

En cas de survenance de tels incidents ou dommages, apportez l'appareil à un centre de service après-vente où il sera inspecté et réparé.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.
- N'essayez jamais d'ouvrir le boîtier et de réparer vous-même l'appareil. Il existe un risque d'électrocution. Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.
- N'immergez pas le corps de l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Si l'appareil tombe accidentellement dans de l'eau, débranchez immédiatement l'appareil et faites-le réviser par du personnel qualifié avant toute nouvelle utilisation. Le non-respect de cette consigne peut résulter en une électrocution fatale !
- Ne manipulez pas l'appareil ni la fiche avec les mains mouillées.
- Ne placez jamais l'appareil sur une surface humide.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation entrer

en contact avec des bords tranchants, ni pendre du rebord d'une table ou d'un plan de travail d'où il pourrait être tiré ou causer un trébuchement.

- Ne laissez pas le cordon d'alimentation entrer en contact avec des surfaces chaudes et tenez-le à l'écart des objets chauds ou des flammes.
- Ne posez pas l'appareil sur le cordon d'alimentation.
- Ne laissez pas le cordon s'enrouler ou s'emmêler.
- Pour déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise secteur.
- Lorsque vous débranchez le cordon, tirez toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le cordon lui-même.
- Si une rallonge électrique est utilisée, elle doit comporter une prise de terre incorporée et être compatible avec la puissance de l'appareil.
- Gardez cet appareil à l'intérieur et dans un endroit sec.
- **ATTENTION** : Risque d'incendie. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur, comme les radiateurs et les produits inflammables.



- Cet appareil est conçu pour un usage en intérieur.
- N'utilisez pas l'appareil en atmosphère humide.
- Ne placez jamais de prises électriques ou de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- N'utilisez que les accessoires fournis et recommandés par votre revendeur.
- Ne placez aucun objet de quelque type que ce soit à l'intérieur du boîtier.
- ATTENTION : N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- ATTENTION : Remplissez l'appareil uniquement avec de l'eau potable.
- Lors du transport, l'angle d'inclinaison maximal de l'appareil est de 45°.
- Précautions particulières :
 - » Pendant le transport et l'installation de votre appareil, assurez-vous qu'aucun des composants du circuit de réfrigération n'a été endommagé.
 - » Si le circuit de réfrigération est endommagé :
 - Gardez l'appareil à l'écart des flammes nues et des sources d'inflammation ;
 - Assurez une bonne aération de la pièce dans laquelle est situé l'appareil.

- ATTENTION : N'endommagez pas le circuit de réfrigération.
- Le circuit de réfrigération utilise un gaz naturel (R600a) très respectueux de l'environnement mais néanmoins inflammable.
- ATTENTION : Lors de la mise au rebut de votre appareil, veillez à l'apporter dans un centre de recyclage agréé. N'exposez pas l'appareil aux flammes.
- Le gaz réfrigérant contenu dans l'appareil est un produit chimique. Par conséquent, il convient d'observer les règles locales en vigueur lors de la mise au rebut de l'appareil, afin de ne pas nuire à l'environnement. Pour toute information complémentaire sur la mise au rebut de l'appareil, consultez le quatrième de couverture de cette notice.
- Avant la première utilisation, après chaque transport et si l'appareil a été incliné ou retourné, veillez à attendre 2 heures avant d'utiliser la machine à glaçons.
- Ne retournez pas l'appareil. Cela peut entraîner des problèmes au niveau du compresseur et du système.
- Placez l'appareil sur une surface plane et horizontale, à même de supporter le poids de la machine.
- Pour une ventilation appropriée de votre appareil, laissez un espace d'au moins

15 cm autour de votre machine à glaçons. Ne placez pas l'appareil dans une structure d'encastrement, telle qu'un placard. Veillez à ce qu'il n'y ait aucun objet dans la proximité immédiate de l'appareil qui pourrait bloquer ses ouvertures de ventilation.

- Veillez à positionner l'appareil de telle sorte que vous puissiez ouvrir facilement le réservoir d'eau et accéder au réservoir de glace sans avoir à déplacer l'appareil.
- Nettoyez fréquemment l'intérieur, le panier à glaçons, le réservoir d'eau, la pelle à glaçons et l'évaporateur.
- Changez l'eau restante du réservoir au moins une fois toutes les 24 heures.
- ATTENTION : Ne stockez pas dans cet appareil des substances explosives, telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- ATTENTION : Ne touchez pas l'évaporateur pendant la fabrication de glace. L'évaporateur peut causer des brûlures.
- N'entreposez jamais de nourriture dans l'appareil.
- Pour nettoyer les surfaces en contact avec l'eau/la glace consommables, veuillez vous reporter au chapitre « Nettoyage et entretien » des instructions.

- Pour éviter une contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :
 - » L'ouverture prolongée du couvercle peut causer une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
 - » Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments, ainsi que les systèmes d'évacuation accessibles.
 - » Nettoyez le réservoir d'eau si l'appareil n'a pas été utilisé pendant 48 heures ; purgez les systèmes/tuyaux d'eau une fois par semaine au moins.
 - » Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez sa porte ouverte, afin d'éviter que de la moisissure ne se forme dans l'appareil.

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP THEM FOR LATER REFERENCE.

- Do not use the appliance for any purpose other than its intended use.
- This appliance is intended for domestic use only.
- Do not use outdoors.
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Before plugging in your appliance, make sure that the electrical voltage in your home matches that indicated on the appliance's nameplate.
- For additional electrical safety, you are advised to use a residual current device (RCD / Safety Switch) with a tripping current not exceeding 30 mA in the household wall outlet supplying power to your appliance. Consult a qualified electrician if you are not sure how to proceed.

- Always plug your appliance into an earthed power outlet.
- This appliance can be used by children aged 8 and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Keep the appliance and its power cord out of the reach of children under 8 years old.
- Do not leave the appliance unattended while it is in use.
- Always turn off and unplug the appliance when leaving it unattended and before assembling, disassembling, adding water to the water tank and cleaning.
- Do not use the appliance:
 - » if the plug or power cord is damaged,
 - » in the event of a malfunction,
 - » if the appliance has been damaged in any way, fallen into water, or if it has been dropped.

In the event of any incident or damage as

specified here, take the appliance to an after-sales service centre for inspection and repair.

- If the power cord is damaged, it must be replaced by your dealer, its after-sales service or similarly qualified persons to avoid a hazard.
- Never try to open the case and repair the appliance yourself. There is a risk of electrocution. This appliance has no user-serviceable parts.
- Do not immerse the appliance body, power cord or plug in water or any other liquid.
- If the appliance accidentally falls into water, unplug the appliance immediately and have it serviced by qualified personnel before further use. Failure to follow this instruction may result in fatal electric shock!
- Do not touch the appliance or the plug with wet hands.
- Never place the appliance on a damp surface.
- Do not let the power cord come in to contact with sharp edges or hang over the edge of a table or worktop where it can be pulled or tripped over.
- Do not allow the power cord to come in to contact with hot surfaces and keep it away from hot objects or flames.

- Do not place the appliance on the power cord.
- Do not let the power cord become twisted or tangled.
- To disconnect the appliance from the power supply, turn off the appliance and then unplug from the mains outlet.
- When unplugging the power cord, always grasp the plug, do not pull on the cord itself.
- If an extension power cord is used, it must have a built-in grounded socket and must support the power of the appliance.
- Keep this appliance indoors and in a dry place.
- CAUTION: Risk of fire. Keep the appliance away from heat sources such as radiators and flammable products.
- This appliance is designed for indoor use.
- Do not use the appliance in a humid atmosphere.
- Never place electrical sockets or portable power packs at the rear of the appliance.
- Use only accessories supplied and recommended by your dealer.
- Do not place any object of any type inside the case.
- CAUTION: Do not use mechanical appliances or other means to speed up the defrosting



process other than those recommended by the manufacturer.

- CAUTION: Fill the appliance only with drinking water.
- During transport, the maximum tilt angle of the appliance is 45°.
- Special precautions:
 - » During transport and installation of your appliance, ensure that none of the components of the refrigeration circuit have been damaged.
 - » If the refrigeration circuit is damaged:
 - Keep the appliance away from open flames and sources of ignition;
 - Ensure good ventilation of the room in which the appliance is located.
- CAUTION: Do not damage the refrigeration circuit.
- The refrigeration circuit uses natural gas (R600a) which is very environmentally friendly but nevertheless flammable.
- CAUTION: When disposing of your appliance, be sure to dispose of it at an approved recycling centre. Do not expose the appliance to flames.
- The refrigerant gas in the appliance is a chemical product, therefore local regulations in force should be observed when disposing of the appliance, in order not to harm the

environment. For any additional information on disposing of the appliance, see the back cover of this manual.

- Before first use and after transportation, or if the appliance has tilted or turned over, be sure to wait 2 hours before using the ice cube maker.
- Do not turn the appliance over. This can lead to compressor and system problems.
- Place the appliance on a flat, horizontal surface capable of supporting the weight of the machine.
- For proper ventilation of your appliance, leave a space of at least 15 cm around your ice cube maker. Do not place the appliance in a built-in structure such as a cabinet. Make sure there are no objects in the near vicinity that may block the air vents.
- Be sure to position the appliance so that you can easily open the water tank and access the ice cube tray without having to move the appliance.
- Clean the interior, ice cube basket, water tank, ice scoop and evaporator frequently.
- Change the remaining water in the tank at least once every 24 hours.
- **CAUTION:** Do not store explosive substances in this appliance such as aerosols containing flammable propellant gases.

- CAUTION: Do not touch the evaporator while making ice. The evaporator can cause a burn.
- Never store food in the appliance.
- To clean surfaces that come into contact with the consumable water/ice, please refer to the “cleaning and maintenance” section of the instructions.
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
 - » Opening the lid for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - » Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
 - » Clean the water tank if the appliance has not been used for 48 hours; flush the water system/pipes at least once a week.
 - » If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

- No utilice el aparato para fines distintos del previsto.
- Este aparato está destinado exclusivamente a un uso doméstico.
- No lo utilice en exteriores.
- **ADVERTENCIA:** Cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni sufra daños.
- **ADVERTENCIA:** Mantenga las aberturas de ventilación, en la carcasa del aparato o en la estructura empotrada, libres de obstrucciones.
- Antes de enchufar el aparato, asegúrese de que la tensión eléctrica de su hogar coincide con la indicada en la placa de especificaciones del aparato.
- Para una mayor seguridad eléctrica, se recomienda utilizar un dispositivo de corriente residual (RCD/interruptor de seguridad) con una corriente de activación no superior a 30 mA en la toma de corriente doméstica que suministra electricidad a su aparato. Consulte

a un electricista cualificado si no está seguro de cómo hacerlo.

- Enchufe siempre el aparato a una toma de corriente con conexión a tierra.
- Este aparato podrá ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no cuenten con la experiencia o los conocimientos necesarios, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones acerca del uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que ello conlleva. Los niños no deberán jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser realizados por niños, a menos que estén supervisados.
- Mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- No deje el aparato desatendido mientras se esté utilizando.
- Apague y desenchufe siempre el aparato cuando lo deje desatendido y antes de montarlo, desmontarlo, añadir agua al depósito de agua y limpiarlo.
- No utilice el aparato:
 - » Si el enchufe o el cable de alimentación están dañados.
 - » Si no funciona correctamente.

- » Si el aparato ha sufrido algún daño, se ha caído al agua o se ha caído al suelo.

En caso de cualquier incidente o daño aquí especificado, lleve el aparato a un centro de servicio posventa para que lo examinen y lo reparen.

- Si el cable de alimentación está dañado, deberá sustituirlo su distribuidor, su servicio posventa o una persona con cualificación similar para evitar riesgos.
- Nunca intente abrir la carcasa y reparar el aparato usted mismo. Existe riesgo de electrocución. Este aparato no contiene piezas que pueda reparar el usuario.
- No sumerja el cuerpo del aparato, el cable de alimentación ni el enchufe en el agua ni en ningún otro líquido.
- Si el aparato cae accidentalmente al agua, desenchúfelo inmediatamente y llévelo a un técnico cualificado para que lo repare antes de volver a utilizarlo. ¡El incumplimiento de esta indicación puede provocar una descarga eléctrica mortal!
- No toque el aparato ni el enchufe con las manos mojadas.
- Nunca coloque el aparato sobre una superficie húmeda.

- No deje que el cable de alimentación entre en contacto con bordes afilados ni que cuelgue del borde de una mesa o encimera donde se pueda tirar de él o tropezar con él.
- No permita que el cable de alimentación entre en contacto con superficies calientes y manténgalo alejado de objetos calientes o llamas.
- No coloque el aparato sobre el cable de alimentación.
- No deje que el cable de alimentación se retuerza o se enrede.
- Para desconectar el aparato de la corriente eléctrica, apáguelo y desenchúfelo de la toma de corriente.
- Cuando desenchufe el cable de alimentación, sujete siempre el enchufe, no tire del cable.
- Si se utiliza un cable alargador, deberá tener una toma de corriente con conexión a tierra incorporada y deberá soportar la potencia del aparato.
- Mantenga este aparato en interiores y en un lugar seco.
- **PRECAUCIÓN: Riesgo de incendio.** Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor, como radiadores y productos inflamables.
- Este aparato está diseñado para su uso en interiores.
- No utilice el aparato en un ambiente húmedo.



- Nunca coloque tomas de corriente o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.
- Utilice únicamente los accesorios suministrados y recomendados por su distribuidor.
- No introduzca ningún objeto de ningún tipo en el interior de la carcasa.
- PRECAUCIÓN: No utilice aparatos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.
- PRECAUCIÓN: Llene el aparato solamente con agua potable.
- Durante el transporte, el ángulo máximo de inclinación del aparato es de 45°.
- Precauciones especiales:
 - » Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigeración sufran daños.
 - » Si el circuito de refrigeración está dañado:
 - Mantenga el aparato alejado de llamas vivas y fuentes de ignición.
 - Asegúrese de que la habitación en la que se encuentra el aparato esté bien ventilada.
- PRECAUCIÓN: No dañe el circuito de refrigeración.

- El circuito de refrigeración utiliza gas natural (R600a), muy respetuoso con el medio ambiente pero inflamable.
- **PRECAUCIÓN:** Cuando deseche su aparato, asegúrese de hacerlo en un centro de reciclaje autorizado. No exponga el aparato a las llamas.
- El gas refrigerante del aparato es un producto químico, por lo que deberán respetarse las normas locales vigentes a la hora de desechar el aparato, con el fin de no dañar el medio ambiente. Para cualquier información adicional acerca de la eliminación del aparato, consulte la contraportada de este manual.
- Antes del primer uso y después del transporte, o si el aparato se ha inclinado o volcado, asegúrese de esperar 2 horas antes de usar la máquina de cubitos de hielo.
- No dé la vuelta al aparato. Eso podría provocar problemas en el compresor y en el sistema.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana y horizontal que pueda soportar el peso de la máquina.
- Para una correcta ventilación de su aparato, deje un espacio de al menos 15 cm alrededor de su máquina de cubitos de hielo. No coloque el aparato en una estructura empotrada, como un armario. Asegúrese

de que no haya objetos cerca que puedan bloquear las salidas de aire.

- Asegúrese de colocar el aparato de forma que pueda abrir fácilmente el depósito de agua y acceder a la cubitera sin tener que mover el aparato.
- Limpie con frecuencia el interior, la cubitera, el depósito de agua, la pala de hielo y el evaporador.
- Cambie el agua restante del depósito al menos una vez cada 24 horas.
- PRECAUCIÓN: No guarde sustancias explosivas en este aparato, como aerosoles que contengan gases propelentes inflamables.
- PRECAUCIÓN: No toque el evaporador mientras hace hielo. El evaporador puede provocar quemaduras.
- Nunca guarde alimentos en el aparato.
- Para limpiar las superficies que están en contacto con el agua/hielo consumible, consulte el apartado «Limpieza y mantenimiento» de las instrucciones.
- Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:
 - » Abrir prolongadamente la tapa puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.

- » Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de desagüe accesibles.
- » Limpie el depósito de agua si el aparato no se ha utilizado durante 48 horas y purgue el sistema de agua/tubos al menos una vez a la semana.
- » Si el aparato refrigerador se deja vacío durante largos periodos de tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho en el interior del aparato.

LESEN SIE DIESES HANDBUCH VOR DER BENUTZUNG DES GERÄTES SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE ES ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

- Verwenden Sie das Gerät nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.
- Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Nicht im Freien verwenden.
- **WARNUNG:** Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- **WARNUNG:** Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaustruktur frei von Hindernissen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die elektrische Spannung in Ihrer Wohnung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Für zusätzliche elektrische Sicherheit wird empfohlen, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD/Sicherheitsschalter) mit einem Auslösestrom von höchstens 30 mA in der Haushaltssteckdose zu verwenden, die Ihr Gerät

mit Strom versorgt. Wenden Sie sich an eine qualifizierte Elektrofachkraft, wenn Sie sich nicht sicher sind, wie Sie vorgehen sollen.

- Schließen Sie Ihr Gerät immer an eine geerdete Steckdose an.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, denen es an Erfahrung und Kenntnis mangelt, benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt oder in dem sicheren Gebrauch des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die vom Benutzer auszuführende Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen und bevor Sie es zusammenbauen, zerlegen, Wasser in den Wassertank einfüllen oder reinigen.


- Verwenden Sie das Gerät nicht:
 - » wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt ist,
 - » im Falle einer Störung,
 - » wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, ins Wasser gefallen ist oder fallen gelassen wurde.

Im Falle einer Störung oder eines Schadens, wie hier beschrieben, bringen Sie das Gerät zur Inspektion und Reparatur zu einem Kundendienstzentrum.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von Ihrem Händler, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Versuchen Sie niemals, das Gehäuse zu öffnen und das Gerät selbst zu reparieren. Es besteht die Gefahr eines Stromschlages. Dieses Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Wenn das Gerät versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie es von qualifiziertem Personal reparieren, bevor Sie es weiter benutzen.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu einem lebensgefährlichen Stromschlag führen!

- Berühren Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf eine feuchte Oberfläche.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit scharfen Kanten in Berührung kommt oder über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängt, wo daran gezogen werden oder es zur Stolperfalle werden kann.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt und halten Sie es von heißen Gegenständen oder Flammen fern.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf das Netzkabel.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht verdreht oder verheddert wird.
- Um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, schalten Sie es aus und ziehen dann den Netzstecker.
- Fassen Sie beim Herausziehen des Netzkabels immer am Netzstecker an und ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- Wenn ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es über eine integrierte geerdete Steckdose verfügen und für die Leistung des Geräts ausgelegt sein.

- Bewahren Sie das Gerät in geschlossenen Räumen und an einem trockenen Ort auf.
- VORSICHT! Es besteht Brandgefahr. Halten Sie das Gerät von Wärmequellen wie Heizkörpern und brennbaren Produkten fern. 
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung.
- Es sollten sich niemals Steckdosen oder tragbare Netzteile an der Rückseite des Geräts befinden.
- Verwenden Sie nur das von Ihrem Händler gelieferte und empfohlene Zubehör.
- Legen Sie keine Gegenstände gleich welcher Art in das Innere des Gehäuses.
- VORSICHT! Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Hilfsmittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- VORSICHT! Füllen Sie das Gerät nur mit Trinkwasser.
- Während des Transports darf das Gerät maximal 45° geneigt werden.
- Besondere Vorsichtsmaßnahmen:
 - » Achten Sie beim Transport und bei der Aufstellung Ihres Gerätes darauf, dass



keine Komponenten des Kühlkreislaufs beschädigt werden.

» Wenn der Kühlkreislauf beschädigt ist:

- Halten Sie das Gerät von offenen Flammen und Zündquellen fern.
- Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Raumes, in dem sich das Gerät befindet.
- VORSICHT! Der Kühlkreislauf darf nicht beschädigt werden.
- Der Kühlkreislauf verwendet Erdgas (R600a), das sehr umweltfreundlich, aber dennoch brennbar ist.
- VORSICHT! Wenn Sie Ihr Gerät entsorgen, achten Sie darauf, dass Sie es bei einer zugelassenen Recyclingstelle abgeben. Setzen Sie das Gerät keinen Flammen aus.
- Das Kältemittelgas im Gerät ist ein chemisches Produkt, daher sollten bei der Entsorgung des Geräts die geltenden örtlichen Vorschriften beachtet werden, um die Umwelt nicht zu schädigen. Weitere Informationen zur Entsorgung des Geräts finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs.
- Vor dem ersten Gebrauch und nach dem Transport oder wenn das Gerät geneigt oder umgekippt wurde, müssen Sie unbedingt 2 Stunden warten, bevor Sie die Eismaschine benutzen.

- Drehen Sie das Gerät nicht um. Dies kann zu Kompressor- und Systemproblemen führen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, horizontale Fläche, die das Gewicht des Geräts tragen kann.
- Für eine gute Belüftung des Geräts sollten Sie mindestens 15 cm Platz um die Eismaschine herum lassen. Stellen Sie das Gerät nicht in einem Einbauschränk oder ähnlichem auf. Vergewissern Sie sich, dass sich in der Nähe keine Gegenstände befinden, die die Lüftungsöffnungen blockieren könnten.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass Sie den Wassertank leicht öffnen und auf die Eismaschine zugreifen können, ohne das Gerät bewegen zu müssen.
- Reinigen Sie den Innenraum, den Eismaschinekorb, den Wassertank, den Eislöffel und den Verdampfer regelmäßig.
- Wechseln Sie das restliche Wasser im Tank mindestens einmal alle 24 Stunden.
- **VORSICHT!** Bewahren Sie in diesem Gerät keine explosionsgefährdeten Stoffe auf, wie z. B. Aerosole mit brennbaren Treibgasen.
- **VORSICHT!** Berühren Sie den Verdampfer nicht, während Sie Eis herstellen. Der Verdampfer kann eine Verbrennung verursachen.

- Bewahren Sie niemals Lebensmittel im Gerät auf.
- Zur Reinigung der Oberflächen, die mit dem Wasser/Eis in Berührung kommen, lesen Sie bitte den Abschnitt „Reinigung und Wartung“ in der Anleitung.
- Um eine Kontamination der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:
 - » Längeres Öffnen des Deckels kann zu einem erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts führen.
 - » Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, und zugängliche Ablaufsysteme.
 - » Reinigen Sie den Wassertank, wenn das Gerät 48 Stunden lang nicht benutzt wurde; spülen Sie das Wassersystem/die Leitungen mindestens einmal pro Woche.
 - » Wenn das Kühlgerät längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT EN BEWAAR ZE VOOR LATER GEBRUIK.

- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan bestemd.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Niet buitenshuis gebruiken.
- **WAARSCHUWING:** Tijdens het plaatsen van het apparaat, zorg dat het snoer niet bekneld raakt of beschadigd wordt.
- **WAARSCHUWING:** Houd ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde structuur vrij van belemmeringen.
- Voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt, controleer of de elektrische spanning in uw woning overeenstemt met de spanning die op het typeplaatje van het apparaat is aangegeven.
- Voor extra elektrische veiligheid wordt het aangeraden om een aardlekschakelaar (RCD/ veiligheidsschakelaar) met een uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA te installeren in het stopcontact dat uw apparaat van stroom

voorziet. Raadpleeg een gekwalificeerde elektricien als u niet goed weet hoe dit te doen.

- Steek de stekker van uw apparaat altijd in een geaard stopcontact.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder of personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden tenzij ze onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter als het in gebruik is.
- Schakel het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact als u het zonder toezicht achterlaat, en voordat u het in elkaar zet, uit elkaar haalt, water in het waterreservoir doet en het apparaat reinigt.
- Gebruik het apparaat niet:
 - » als de stekker of het snoer beschadigd is,
 - » in geval van een storing,

- » als het apparaat beschadigd is, in het water of op de grond is gevallen.

In geval van een incident of schade zoals hier aangegeven, breng het apparaat naar een klantenservice voor inspectie en reparatie.

- Als het snoer beschadigd is, laat het vervangen door uw handelaar, de klantenservice of soortgelijke gekwalificeerde personen om elk gevaar te voorkomen.
- Probeer nooit zelf de behuizing te openen en het apparaat te repareren. Er bestaat gevaar voor elektrocutie. Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden.
- Dompel de behuizing van het apparaat, het snoer of de stekker niet onder in water of een andere vloeistof.
- Als het apparaat per ongeluk in water valt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat onderhouden door gekwalificeerd personeel voordat u het opnieuw gebruikt. Het niet opvolgen van deze instructie kan leiden tot een dodelijke elektrische schok!
- Raak het apparaat en de stekker niet aan met natte handen.
- Plaats het apparaat nooit op een vochtig oppervlak.

- Zorg ervoor dat het snoer niet in contact komt met scherpe randen en niet over de rand van een tafel of werkblad hangt, zodat er niet aan kan worden getrokken of over kan worden gestruikeld.
- Zorg ervoor dat het snoer niet in contact komt met hete oppervlakken en houd het uit de buurt van hete voorwerpen of vlammen.
- Plaats het apparaat niet op het snoer.
- Zorg ervoor dat het snoer niet verstrikt of verdraaid raakt.
- Om het apparaat van de voeding te ontkoppelen, schakel het apparaat uit en haal vervolgens de stekker uit het stopcontact.
- Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, pak altijd de stekker vast en trek niet aan het snoer.
- Als er een verlengsnoer wordt gebruikt, moet die van een ingebouwd geaarde contactdoos zijn voorzien en het vermogen van het apparaat ondersteunen.
- Bewaar dit apparaat binnenshuis en in een droge ruimte.
- **VOORZICHTIG: Brandgevaar.** Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren en brandbare producten.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik binnenshuis.



- Gebruik het apparaat niet in een vochtige omgeving.
- Plaats nooit stopcontacten of draagbare accu's aan de achterkant van het apparaat.
- Gebruik alleen accessoires die door uw handelaar zijn geleverd en aanbevolen.
- Plaats geen enkel voorwerp van eender welk type in de behuizing.
- **VOORZICHTIG:** Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen behalve die door de fabrikant worden aanbevolen.
- **VOORZICHTIG:** Vul het apparaat alleen met drinkwater.
- De maximale kantelhoek tijdens het vervoeren van het apparaat is 45° .
- Speciale voorzorgsmaatregelen:
 - » Zorg dat er tijdens het vervoer en de installatie van uw apparaat geen enkel onderdeel van het koelcircuit wordt beschadigd.
 - » Als het koelcircuit beschadigd is:
 - Houd het apparaat uit de buurt van open vuur en andere ontstekingsbronnen.
 - Zorg voor een goede ventilatie van de ruimte waarin het apparaat staat.
- **VOORZICHTIG:** Beschadig het koelcircuit niet.
- Het koelcircuit maakt gebruik van een

natuurlijk koelgas (R600a). Dit gas is zeer milieuvriendelijk, maar ook brandbaar.

- **VOORZICHTIG:** Als u uw apparaat afdankt, lever het dan in bij een erkend recyclingcentrum. Stel het apparaat niet bloot aan vlammen.
- Het koelgas in het apparaat is een chemisch product. Houd aldus rekening met de geldende plaatselijke voorschriften bij het verwijderen van het apparaat om het milieu niet te schaden. Voor aanvullende informatie over het verwijderen van het apparaat, zie de achterkant van deze handleiding.
- Wacht vóór het eerste gebruik en na vervoer, of als het apparaat gekanteld of omgedraaid werd, 2 uur voordat u de ijsblokjesmachine gebruikt.
- Draai het apparaat niet ondersteboven. Dit kan leiden tot problemen aan de compressor en het systeem.
- Plaats het apparaat op een vlak en horizontaal oppervlak dat het gewicht van de machine kan dragen.
- Voor een goede ventilatie van uw apparaat dient u een ruimte van minstens 15 cm rondom uw ijsblokjesmachine vrij te houden. Plaats het apparaat niet in een ingebouwde structuur, zoals een kast. Zorg ervoor dat er zich geen voorwerpen in de directe omgeving

bevinden die de luchtroosters kunnen blokkeren.

- Plaats het apparaat op een dergelijke manier zodat u het waterreservoir gemakkelijk kunt openen en toegang kunt krijgen tot de ijsblokjeslade zonder dat het apparaat verplaatst moet worden.
- Maak de binnenkant, de ijsblokjesmand, het waterreservoir, de ijsschep en de verdamper regelmatig schoon.
- Ververs het resterende water in het reservoir minstens één keer per 24 uur.
- **VOORZICHTIG:** Bewaar geen explosieve stoffen in dit apparaat, zoals spuitbussen die brandbare drijfgassen bevatten.
- **VOORZICHTIG:** Raak de verdamper niet aan tijdens het maken van ijsblokjes. De verdamper kan brandwonden veroorzaken.
- Bewaar nooit voedsel in het apparaat.
- Voor het reinigen van oppervlakken die in contact komen met het consumeerbare water/ijs, raadpleeg het hoofdstuk “Reiniging en onderhoud” in de gebruiksaanwijzing.
- Om verontreiniging van voedsel te voorkomen, leef de volgende instructies na:
 - » Het langdurig openen van het deksel kan een aanzienlijke toename van de temperatuur in de compartimenten van het apparaat veroorzaken.

- » Reinig regelmatig de oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel en de toegankelijke afvoersystemen.
- » Maak het waterreservoir schoon als het apparaat 48 uur niet werd gebruikt; spoel het watersysteem/- leidingen minstens één keer per week door.
- » Als het koelapparaat langere tijd leeg blijft staan, schakel het apparaat uit, ontdooi het, maak het schoon, droog het en laat de deur open staan om schimmelvorming binnenin het apparaat te voorkomen.

